

# HDI

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia  
Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

**Aktion:** Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!



HDI Hauptvertretung  
Marco Clarizia

Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim  
T +49 6162 9197040  
M +49 177 4021041

marco.clarizia@hdi.de  
https://berater.hdi.de/marco-clarizia/

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 12. August 2023 - Nummer 32 - 40. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Wertschätzung für Hilfsdienste:**  
Benefizmärsche aus Solidarität mit Einsatzkräften

Seite 5

**Dicker Fang:**  
Kilowise Drogen, Waffen und Bargeld sichergestellt

Seite 6



Bürgermeistertreffen in Groß-Umstadt Seite 3



Inspiration?  
400 m<sup>2</sup>  
Ausstellung  
erwarten  
Sie!

## SIE MACHEN URLAUB UND WIR IHR BAD

Sie fahren in den Urlaub und wir realisieren bei Ihnen Zuhause ihr neues Bad. Pünktlich – Versprochen! Das gibt es nicht? Doch! Bei uns. Rufen Sie uns gleich an. Wir beraten Sie gerne.

**RICHTER**  
06162 9628-0  
info@richter-reinheim.de  
www.richter-reinheim.de

BAD & WELLNESS | HEIZUNG & WÄRME | KUNDENDIENST  
ELEKTROTECHNIK | LÜFTUNG & KLIMA | PHOTOVOLTAIK

## Meldungen

### Flucht nach Verkehrsunfall

**Dieburg.** Am Sonntag, 7. August, kollidierte gegen 3 Uhr am Nordring der Fahrer einer silbernen Limousine rückwärts mit einem am Straßenrand geparkten blauen Wagen. Nach dem Zusammenprall stiegen Fahrer und Beifahrerin aus und wurden vom Fahrer eines schwarzen Wagens, vermutlich einem BMW, angesprochen. Die zwei Insassen führen anschließend weg. Bei dem gesuchten silbernen Auto handelt es sich laut Polizei um einen Mercedes mit dem Teilkennzeichen „DI-V“. Es ist am Heck beschädigt, möglicherweise fehlt die Heckstoßstange. Die Polizei sucht nach Hinweisen zum flüchtigen Fahrzeug oder zu dem Zeugen im BMW, der mit den Verdächtigen kurz nach dem Unfall gesprochen hat. Informationen an Tel.: 06071-96560. red

www.odw-journal.de

**KANAL MÜLLER**  
UNWELTDIENST  
**KANAL- UND ROHRREINIGUNG**  
24-Std.-Notdienst  
0 800 - 00 31 24 3  
(gebührenfrei)  
www.kanal-mueller.de

**Antik Galerie**  
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER  
GOLD AN- UND VERKAUF  
ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI  
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151 25688  
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

## Schlachthof Brensbach geschlossen Insolventer Betreiber muss zwei Monate früher aufhören

**Brensbach.** Der letzte große Schlachthof in Südhessen steht seit Anfang August still. Begründet wird dies von der Betreiberfirma mit wirtschaftlichen Schwierigkeiten.

Die Einstellung des Betriebes, der sich bereits seit Frühjahr in Insolvenz befindet, war ohnehin zum 30. September geplant. Warum dies nun schon zwei Monate früher geschah, ist unklar. Klar ist aber, dass vorerst in Brensbach keine Tiere mehr geschlachtet werden können.

Tierhalter müssen jetzt nach weiter entfernten Schlachtmöglichkeiten Ausschau halten. Das bedeutet für die Schlachttiere zusätzlichen Stress und für die Halter zusätzliche Kosten. Bereits vor zwei Jahren wurde der Schlachthof in Mannheim geschlossen. Auch der Schlachthof Brensbach war bereits letztes Jahr in der Diskussion. Der Odenwaldkreis und der Landkreis Darmstadt-Dieburg sind seit letztem Jahr Mehrheitseigner der Bauträger GmbH, der das Gebäude des Schlachthofes gehört, aber nicht an der Betriebsgesellschaft beteiligt.

Die Kreise hatten letztes Jahr beschlossen, die Immobilie zu übernehmen, um die notwendige Modernisierung voranzutreiben und somit zukunftssicher zu machen. So geht es beispielsweise um die Erweiterung der Anlage, um wöchentlich 1000 Schweine schlachten zu können. Die Zulassung dafür ist bereits erteilt. Für die Modernisierung haben



Für die Schlachtung fahren die Tiertransporte nun noch länger.

Foto: pixabay

die Landkreise bereits eine Ausfallbürgschaft von je 125.000 Euro übernommen.

Jetzt ist der Bauträger, also die beiden Landkreise, auf der Suche nach einem neuen Pächter des Schlachthofes, damit es möglichst zeitnah im Brensbacher Schlachthof weitergehen kann. Bis es so weit ist, müssen die Tiere zur Schlachtung nach Bayern oder Baden-Württemberg gebracht werden. Zwar haben einige lokale Metzgereien die

Möglichkeit zur Schlachtung, deren Kapazitäten sind jedoch stark begrenzt.

Auch der Schlachthof in Aschaffenburg wurde vor Kurzem geschlossen, als gravierende Mißstände ans Licht gekommen sind. Derzeit berät die Stadt Aschaffenburg darüber, wie weiter in Sachen Schlachthof verfahren werden soll. In Aschaffenburg befinden sich Gebäude und Gelände ebenfalls in der Hand der Stadt, während der Betrieb verpachtet wird. red

## Führungszeugnisse dauern länger Strukturelle Umstellungen sorgen für Verzögerungen

**Dieburg/Bonn.** Wie das Einwohnermeldeamt Dieburg in einer Pressemitteilung mitteilt, muss bei der Ausstellung von Führungszeugnissen in den nächsten Wochen mit einer längeren Bearbeitungszeit gerechnet werden.

Laut Bundesamt für Justiz in Bonn hat sich das Volumen der Mitteilungen an

das Bundeszentralregister wegen struktureller Umstellungen stark erhöht. Zudem gab es ein erhöhtes Fallaufkommen seit Mai. Der Verarbeitungsaufbau soll allerdings bis zum Herbst abgebaut werden.

Falls ein Antragsteller mit konkreten Nachteilen rechnen muss, wenn er sein Führungszeugnis nicht rechtzeitig er-

hält, dann kann er über das Kontaktformular auf www.bundesjustizamt.de direkt mit dem Amt in Verbindung treten.

Generell können Bürger über das Online-Portal unter www.fuehrungszeugnis.bund.de ein Führungszeugnis beantragen, ohne den Umweg über einen Termin beim Einwohnermeldeamt gehen zu müssen. red

**Werben Sie auch online!**  
Odenwälder Journal

## Das große Volksfest im Neckartal

Über 100 Schausteller und Händler  
www.Eberbacher-Kuckucksmarkt.de

**86. Eberbacher Kuckucksmarkt**  
25. - 29.8.2023

**Freitag**  
15:00 Uhr Familiennachmittag zur Eröffnung ermäßigte Preise und Angebote bei vielen Geschäften  
19:00 Uhr Offizielle Eröffnung und Fassbieranstich mit Bürgermeister Peter Reichert und dem Fanfarenzug der Stadt im großen Festzelt. Die ersten 1.000 Besucher erhalten ein Freigetränk. Anschließend die „Große Mallorca Party“ mit DJ Bundy, Aimklaus, Marie Käfer, Sabotage & Partymann Atze  
19:00 Uhr „Stefan Schirmer“ im Mostzelt  
20:30 Uhr Back to the roots „90er & 2000er Party“ mit DJ Tommy, Braunbär und Captain Carlos im Cha-Cha Zelt

**Samstag**  
19:00 Uhr „Werner Schifferdecker“ im Mostzelt  
20:30 Uhr „Mallorca Party Deluxe“ mit DJ Tommy, Braunbär und Captain Carlos im Cha-Cha Zelt  
21:00 Uhr „SNOW“ Rock-Pop-Charts Partystimmung im großen Festzelt

**Sonntag**  
11:00 Uhr Frühschoppen mit der „Trachtenkapelle Mückenloch“ im großen Festzelt  
11:00 Uhr Frühschoppen mit „Werner Schifferdecker“ im Mostzelt  
18:00 Uhr Partystimmung mit der Band Let's go! im großen Festzelt  
19:00 Uhr „Werner Schifferdecker“ Unterhaltungsmusik im Mostzelt

**Montag**  
11:00 Uhr Tag der Eberbacher Betriebe „Michi Tischler & Andy Fischer“ im großen Festzelt. Tischreservierung unter: 0151-15217332 / 0170-3816819 oder info@odenwaldhotel-nibelungen.de  
14:30 Uhr Kinderfest im Stadion „In der Au“ ab 4 Jahre  
18:00 Uhr „Michi Tischler & Andy Fischer“ im großen Festzelt  
19:00 Uhr „Lungo's Karaoke Party“ präsentiert von DJ Miron G. im Mostzelt  
20:30 Uhr „Chart Party“ mit DJ Chris im Cha-Cha Zelt

**Dienstag**  
09:30 Uhr Fleckviehrieherschau im Sportgebiet „In der Au“  
11:30 Uhr Senioren-Nachmittag mit dem „Seniorenblasorchester Bad Friedrichshall“ im großen Festzelt  
18:00 Uhr „Die Mückenlocher“ im großen Festzelt  
20:00 Uhr „Cha-Cha Closing Party“ mit DJ Chris im Cha-Cha Zelt  
22:00 Uhr BRILLANT-HÖHENFEUERWERK

**Willste ebb's, geh' zu Eps!**  
Seit über 30 Jahren **Odenwälder Grünschnittservice** gut beraten!  
Fällung & Schnitt von Bäumen & Sträuchern  
Hecken und Wiesen · Spezialfällungen  
Obstbaumschnitt · Grünschnittsorgung  
Grundstückspflege · Objektservice  
Rasen vertikutieren · Totholzentfernung  
HÄCKSELARBEITEN · BAUMSTUMPFENTFERNUNGEN  
Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum im Gelände, an und in Gebäuden  
**Garten- und Landschaftsbau**  
Regenwasser - Nutzenanlagenbau  
Garten- Neu- und Umgestaltungen  
Mauer + Pflasterarbeiten aus Beton od. Naturstein  
Terrassen aus Holz oder Stein - Zaunbau  
Bewässerungssysteme - Rollrasen - Pflanzarbeiten  
**Hochdruck-Reinigungsarbeiten**  
Wege, Mauern - alles wird wie neu!  
Inhaber: H. J. Eps • ☎ 0170 - 52 54 52 1

**GARTENGESTALTUNG FRANK KLEMT**  
Gartengestaltung im Einklang mit der Natur.  
● Naturstein  
● Pflasterarbeiten  
● Teichbau  
● Pflege  
● Rollrasen  
● Baumfällungen  
GARTEN Neu- u. Umgestaltungen  
Obstbaum-Gehölzschnitt  
**Frank Klemt Gartengestaltung**  
Obergasse 1-3  
64397 Modautal-Lützelbach  
Tel. 0 62 54 / 30 98 181  
Mobil 01 70 / 934 16 74  
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

**BERUFSWELT ODENWALD**  
www.berufswelt-odenwald.de



## Zu schade für den Müll In Reinheim wird repariert

**Groß-Zimmern.** Am Dienstag, 15. August, ist ab 17 Uhr das Reparaturcafé im Mehrgenerationenhaus wieder geöffnet. Ob Nähmaschine, Staubsauger, Wasserkocher oder Gartenschere – die ehrenamtlichen Reparateure nehmen die Herausforderungen an, Gegenständen neues Leben einzuhauchen. Die Arbeiten sind kostenfrei, Termine können unter Tel.: 06071-618999 vereinbart werden. Das Reparaturcafé findet in der Regel am 3. Dienstag im Monat statt. *red*

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Noch Termine frei !!!**  
Wir führen aus:  
\* PFLASTERARBEITEN  
\* Plattenarbeiten  
\* Kellerwandisolierungen  
\* Hofsanierung  
\* Erd-, Kanalarbeiten

**GAWÉ-BAU**  
Auf der Beune 9  
64839 Münster

**40 JAHRE JUBILÄUM**

**TEL. 06071 / 391991**  
[www.gawe-strassenbau.de](http://www.gawe-strassenbau.de)  
500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

## Hessische Bürgermeister treffen sich Austausch über Herausforderungen und Chancen

**Groß-Umstadt.** Vor Kurzem traf sich die Arbeitsgemeinschaft AG Süd des Hessischen Städtetags in Groß-Umstadt, um über die aktuellen Herausforderungen und Chancen in den hessischen Kommunen zu diskutieren. Knapp 30 Bürgermeister sind der Einladung von Albrecht Kündiger, Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft und Bürgermeister von Kelkheim, gefolgt und reisten aus den Landkreisen Bergstraße, Darmstadt-Dieburg, Groß-Gerau, Hochtaunus, Main-Kinzig, Main-Taunus, Odenwald und Offenbach an. Besonders die Themen kommunale Wärmeplanung, Geflüchtete,

Ganztagsbetreuung und der kommunale Finanzausgleich wurden diskutiert. Die kommunale Wärmeplanung steht im Fokus, um nachhaltige und klimafreundliche Konzepte für die Energieversorgung der Städte und Gemeinden zu entwickeln. Die fehlenden Ressourcen und wenige Vorbereitungszeit wurden in den Fokus gerückt. Auch über die Herausforderungen bei der Unterbringung und Integration von Geflüchteten wurde gesprochen. Auch die Ganztagsbetreuung soll weiterentwickelt werden, um den Bedürfnissen von Familien gerecht zu werden und die Ver-

einbarkeit von Beruf und Familie zu unterstützen. Im Mittelpunkt des Treffens stand zu diesem Thema der Austausch mit der evangelischen Kirche in Hessen und Nassau, deren Gemeinden viele Kindertagesstätten betreiben. „Bürgermeistertauschere dieser sind von großer Bedeutung, denn sie ermöglichen es uns, gemeinsam an den Herausforderungen zu arbeiten. Der Dialog zwischen den Städten und uns als Hessischer Städtetag sind wichtig, um Lösungen zu finden und unsere Kommunen stark und zukunftsfähig zu machen“, betont Bürgermeister Kündiger. *red*



Die Bürgermeister beim Austausch über die Herausforderungen für ihre Gemeinden. Foto: privat

## Neue Kurse für Fremdsprachen Sprachkenntnisse in Französisch und Englisch vertiefen

**Reinheim.** Der Verein Frauen für Frauen – Zentrum für interkulturelle Bildung und Begegnung (ZIBB) bietet interessierten Frauen die Gelegenheit, Sprachkenntnisse in Französisch und Englisch zu vertiefen. Der Kurs „Polish your English“ findet freitags von 9 – 10.30 Uhr statt und richtet sich an Teilnehmerinnen mit guten Kenntnissen, die in der Konversation selbstbewusster auftreten wollen. Direkt im Anschluss folgt der Kurs „Brush up your English“ von 10.45 – 12.15 Uhr. Dieser Kurs ist auf Frauen mit Vorkenntnissen ausgerichtet, die ihre Sprachfähigkeiten optimieren möchten. Der Kurs „Französisch für Fortgeschrittene auf gutem Niveau“ (B2) findet jeweils mittwochs von

9 – 10 Uhr statt. In kleinen Gruppen erfolgt der Wiedereinstieg in die französische Sprache. Zur Auffrischung des Französischen für den Anfang B1 gibt es montags einen Kurs von 19 – 20.30 Uhr. Donnerstag abends von 19 – 20.30 Uhr bietet der Kurs „Französisch Konversation Abendkurs Ende B1“ die Gelegenheit, durch Konversation den Wortschatz zu erweitern und die Grammatikkenntnisse zu vertiefen. Derzeit sind noch freie Plätze für diese Kursreihen mit jeweils zehn bis zwölf Terminen verfügbar. Weitere Informationen zu den Terminen und Teilnahmekosten erhalten Interessierte per Tel.: 06078-967600 oder per Mail: [info@zibb-umstadt.de](mailto:info@zibb-umstadt.de). Mehr zum Programm des Vereins unter: [www.zibb-umstadt.de](http://www.zibb-umstadt.de) *red*

## Erfolgreicher Berufseinstieg Bei Netto Marken-Discount starten über 2.300 Azubis in die Ausbildung

Auf ihren ersten Schritten als Auszubildende begrüßt Netto Marken-Discount bundesweit über 2.300 Nachwuchskräfte. Für einen optimalen Start organisiert der Lebensmittelhändler „Welcome-Days“ mit allen Informationen rund um die Ausbildung und berufliche Perspektiven bei Netto. Mit 20 Ausbildungsberufen, zwei Abiturientenprogrammen sowie neun dualen Bachelor-Studiengängen bietet Netto vielfältige **Karrieremöglichkeiten** in einer zukunftssicheren Branche. Für **engagierte Auszubildende mit besonders guten Leistungen und erfolgreich absolvierter Abschlussprüfung winkt** schon jetzt eine Übernahmegarantie. Der Lebensmitteleinzelhändler begrüßt die neuen Auszubildenden in seinen bundes-

weit 20 Niederlassungen. Dabei können sich die Nachwuchskräfte untereinander kennenlernen sowie erste Kontakte mit Vorgesetzten und erfahrenen Kolleginnen und Kollegen knüpfen. Ab dem ersten Tag ihrer Ausbildung werden die jungen Talente durch Kolleginnen und Kollegen, Führungskräfte und Betriebsräte begleitet. Für vertrauliche Gespräche haben die Azubi-Ombudspersonen stets ein offenes Ohr. **Gezielte Weiterbildungsangebote** während der Ausbildung sind die Basis für einen gelungenen Karriere-Start. Zudem besetzt das Unternehmen **Führungspositionen bevorzugt mit motivierten Talenten aus den eigenen Reihen.** Mehr Informationen unter: [www.netto-online.de/karriere](http://www.netto-online.de/karriere)

## Auto beschädigt – Unfallflucht

**Roßdorf.** Am Dienstag, 1. August, beschädigte ein Verkehrsteilnehmer zwischen 11.30 und 13.30 Uhr einen dunkelblauen Fiat Punto. Der Fiat war auf dem Parkplatz eines Fachmarktes in der Industriestraße geparkt, der Schaden am Heck wird auf 200 Euro geschätzt. Hinweise an Tel.: 06154-63300. *red*

**Spilger**  
Wohnen, wie ich es will!

% % % % % % % % % % % % % % %

# % TEIL RÄUMUNG

**ÜBER 1.000 AUSSTELLUNGSSTÜCKE SOFORT VERFÜGBAR**

% % % % % % % % % % % % % % %

# NEUWARE & AUSSTELLUNGSSTÜCKE JETZT ALLES ZU SALE%PREISEN

25%

30%

35%

40%

45%

50%

# 30%

AUF AUSGEWÄHLTE

## Top-Marken

55%

60%

65%

✓ ALLES SOFORT ZUM MITNEHMEN  
✓ OHNE ANZAHLUNG ✓ OHNE RISIKO

% % % %

\* Auf gekennzeichnete Markenmöbel in unserer Ausstellung bis zum 31.08.2023.

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG  
Römerstraße 115 • 63785 Oberburg  
Wir haben regulär geöffnet:  
Mo.-Fr. 10 bis 19 Uhr • Sa. 10 bis 18 Uhr  
[www.spilger.de](http://www.spilger.de)

# 20%

Genuss-Rabatt

auf ein Gericht Ihrer Wahl für Sie und eine Begleitperson

**Canapé**  
SPILGERS RESTAURANT

Gültig bis 31.08.2023, ausgenommen Frühstück, Getränke, Süßigkeiten und Eis. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Nur 1x einlösbar. OJ\_A0923

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

## KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

## Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

## Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller  
TÜV-geprüfte Technik  
Sonderanfertigung möglich.  
Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

## Dienstleistungen

**J. Setzer Dienstleistungen**  
rund um Haus und Garten

- Pflasterarbeiten/Wegebau
- Fundamentarbeiten
- Baggerarbeiten aller Art
- Kanalsanierung
- Abbrucharbeiten
- Kellerabdichtungen
- Gartenarbeiten aller Art auf Anfrage

info@jdsd-odenwald.de www.jdsd-odenwald.de  
Tel.: 0162-9771297

## Zu verkaufen

Walzenhäcksler, Astzerkleinerer, Äste bis 4,5 cm Durchmesser, stufenlos verstellbar 220 V, 2800 V mit Auffangbox zu verkaufen.  
Tel. 06066 / 581

## Erbacher Flohmarkt

**20. Aug.**  
Vorbestellungen sind samstags von 16.00 bis 18.00 Uhr auf dem Gelände ausschließlich gegen Vorkasse möglich!  
Infos unter Tel. 0151 / 72461183  
Auch über WhatsApp erreichbar!  
maik.leischner@t-online.de

**Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne.** Zuverlässig  
☎ 0174 8386162

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate ☎ 06108 - 9154213

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

## Haushaltshilfe

Suche katzenfreundliche Haushaltshilfe in Lützelbach (nur Nichtraucher) Tel. 0171 / 5409235

www.odw-journal.de

## Suche

Suche für Wochenenden Nebentätigkeit, Führerschein vorh., handwerklich im Umkreis von 30 km um Groß-Umstadt, zuverlässig.  
Tel. 0178 / 4007540

## Treffpunkt-Immobilien

**JK JONAS & KROTH**  
IMMOBILIEN

Seckmauern bei Wörth EFH mit Vollwärmeschutz



Freistehendes Einfamilienhaus mit Platz auf ca. 131 m² Wfl., Freisitz und Balkon mit tollem Ausblick, großes Grundstück mit ca. 1.119 m², Carport mit 3 Stellplätzen, EBA, BJ 1969, 139 kWh (m²a), Öl, Kl. E € 390.000

Telefon 0 60 22 / 26 47 5-0  
www.jonasundkroth.de

## Vermietung

Brebberg / Neustadt: Gewerbefläche oder Räumlichkeiten zu vermieten  
Tel. 06163 / 4949

## Anzeigen-Annahme

anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

**Ankauf von:** Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahn- gold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein, Schmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

## Bauen & Wohnen

**250 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
www.draht-weissbaecker.de  
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

## Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln, Zustand egal.  
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.  
**24 Stunden erreichbar!**  
06157/ 9168006  
0177/ 31 05303

## KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.  
Alles anbieten!  
(Baujahr, Km, Zustand egal).  
Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.  
06158 - 6086988  
0173 - 3087449

## SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise  
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
**0151/ 7187 2306**  
**06258/5089921**

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140.  
5% Online-Rabatt sichern.  
www.dachbleche24.de

**Klaus-Peter SCHANTZ GmbH**

**Fuhrbetrieb • Abbruch- u. Baggerarbeiten**  
**Baustoffhandel • Zisternenbau • Schwertransporte**

**WIR FÜHREN AUS:**

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

**STÄNDIG AUF LAGER:**

- Mutterboden • Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL •

64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger-Straße 13  
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 • Fax 0 61 63 / 34 59  
Mobil 0179 / 391 64 71  
Internet: www.schantz-gmbh.de

## IMPRESSUM:

Herausgeber: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de  
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echemnach, René Schneider ppa  
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski  
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 3

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
• nur Geschäfts-Anzeigen •  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: g.marberg@odw-journal.de**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: m.mann@odw-journal.de**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de  
Presstexte: info@odw-journal.de

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.  
Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

## Vier neue Mitarbeiter im Kreis Auszubildende in die Kreisverwaltung übernommen

Odenwaldkreis. Die Kreisverwaltung hat vier Mitarbeiter nach dem erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung übernommen. „Ich freue mich sehr, dass wir Sie alle weiterbeschäftigen können“, sagte Landrat Frank Matiaske am Montag, 31. Juli, bei der Übergabe der Ausbildungszeugnisse an Celina Böck, Michelle Bruhs, Sandra Hoffmann und Julian Krämer. Der Landrat ermunterte sie, sich durch berufsbezogene Fort- und Weiterbildungen beziehungsweise Studiengänge weiter zu profilieren. „Die Kreisverwaltung hat vielfältige Aufgaben, dementsprechend gibt es auch viele Entwicklungsmöglichkeiten“, hoben Landrat Matiaske und die Personalratsvorsitzende Britta Ziefle hervor. Celina Böck ist nun in der Zulassungsstelle eingesetzt, Michelle Bruhs im Bildungsbüro, Sandra Hoffmann in der Ausländerbehörde und Julian Krämer im Personalamt. red



Freuen sich über ihre Ausbildungszeugnisse (von rechts): Michelle Bruhs, Celina Böck, Sandra Hoffmann und Julian Krämer. Überreicht wurden die Zeugnisse von Landrat Frank Matiaske (links). Außer ihm beglückwünschten (von links) auch die Personalratsvorsitzende Britta Ziefle, die Gleichstellungsbeauftragte Veronika Aßmann und Lukas Köbler, Vorsitzender der Jugend- und Auszubildendenvertretung, die neuen Verwaltungsfachangestellten.  
Foto Stefan Toepfer/Kreisverwaltung

## Raibacher Tal ist im August zu Vollsperrung wegen Kanal-Bauarbeiten

Groß-Umstadt. Wegen der Erneuerung der Kanalhalterung im Raibacher Tal wird die Straße zwischen Richer Straße und der Abzweigung der Straße Am Herrnberg zwischen Montag, 7. August, und Freitag, 1. September, voll gesperrt. Fußgänger können den Gehweg jederzeit passieren.

Der Verkehr wird über Klein-Umstadt umgeleitet. Um die Verspätung der Buslinie GU2 gering zu halten, wird die Linie über die Straße Pilgerpfad und Am Geiersberg ausweichen. Deshalb gibt es in der Straße Pilgerpfad und Am Geiersberg ein

beidseitiges Halteverbot. Im Kurvenbereich des Pilgerpfads werden zwei Geschwindigkeitsanzeigen angebracht. red

**LOVE Letters**  
19j. Hobbynutte 01525-787 38 24

# optimal Markt

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

Der Betrag  
 liegt als Verrechnungsscheck bei  
 soll abgebucht werden

Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.  
Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 17,70 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,83 €

## „Einbrecher“ gefasst Samtpfote auf Nachtspaziergang

**Groß-Umstadt.** (ots) Am Sonntag, 5. August, wurde der Einbruchsalarm in einem Drogeriemarkt in der Georg-August-Zinn-Straße ausgelöst. Die eintreffende Polizei konnte schon nach wenigen Minuten den „Täter“ stellen: Ein Kätzchen hatte sich beim Nachtspaziergang zwischen Fenster und Rolläden in einem Aufenthaltsraum eingeklemmt und damit den Alarm verursacht.

Der Tierhalter ist bisher unbekannt, die Katze zählt damit als „ohne festen Wohnsitz“ und musste mit auf die Polizeistation. *red*



„Fahndungsfoto“ der Katze.

Foto: Polizei

## Gegen den Krebs Benefizlauf an der Waldschule

**Groß-Zimmern.** Am Samstag, 2. September, wird der Benefizlauf „Lauf mit“ von 13.45 bis 17 Uhr an der Waldschule veranstaltet.

Das Startgeld beträgt 10 Euro für Erwachsene, Kinder und Jugendliche zahlen 5 Euro. Familien mit zwei Erwachsenen und bis zu drei Kindern zahlen 25 Euro.

Alle Einnahmen gehen an den Verein „Weiterleben“.

Die Startunterlagen können ab

12.30 Uhr an der Waldschule abgeholt werden. Der Startschuss zum Lauf fällt um 14 Uhr.

Die Veranstalter werden die Teilnehmer und Gäste mit Kaffee, Tee und Kuchen, Würstchen und Getränken versorgen.

Die 1,6 Kilometer lange Strecke ist geteert, die Rückrunde geschotterter Waldweg. Toiletten sind vor Ort, Umkleidekabinen hingegen nicht. *red*

## 28. Schäfertag Odenwälder Schäferverein lädt ein

**Michelstadt.** Der Odenwälder Schäferverein lädt zum 28. Schäfertag am Sonntag, 13. August, von 10 bis 18 Uhr ein. In der evangelischen Stadtkirche geht es mit einem Hirtengottesdienst los.

Auf dem Schäfertag geht es um Informationen zur Schafhaltung,

dem Scheren von Schafen, aber auch Wissenswertes über Bienen, Wald und Natur. Für Essen und Trinken ist gesorgt.

Bereits am Samstag, 12. August, gibt es ab 18 Uhr eine Wanderung der Schafe von Steinbach in Richtung Burggraben. *red*

## Spielmobil unterwegs

**Groß-Umstadt/Otzberg.** Die Spielmobil-Aktion der ansässigen AWO findet wieder statt.

Vom 14. bis 25. August, jeweils von 9 bis 14 Uhr, wird das Spielmobil erneut in ausgewählten Groß-Umstädter Stadtteilen zu finden sein.

Durch die Neugründung der AWO Groß-Umstadt – Otzberg werden erstmals auch Otzberger Ortsteile dabei sein.

Zur Auswahl stehen zum Beispiel Pedalos, Pogo Sticks, Hockeyspiel oder auch „mysteriöse“ rote Kegel, Hula Hoop, Belly Bumper und vieles mehr.

Eins der Highlights des Spielmobils stellt nach wie vor eine Hüpfburg dar.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Während das Spielmobil an seinem Standort ist, können die Kinder jederzeit neu dazu kommen.

Das spielerische Treiben wird begleitet vom erfahrenen und gut geschulten Personal der Gemeinde Otzberg.

Diese kümmert sich um die Kinder, die Spielgeräte und gestaltet die Spielabläufe.

Teilnehmen können Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren. Kinder unter 6 Jahren können nicht adäquat betreut werden.

Für Verpflegung der Kinder ist gesorgt. Die Kinder zahlen hierfür drei Euro.

### Termine für das Spielmobil:

**14. und 15. August:**

Ober-Klingen, am Volkshaus

**16. und 17. August:**

Semd, Sporthalle

**18. und 21. August:**

Hering, Alte Schule

**22. und 23. August:**

Richen, an der Feuerwehr

**24. und 25. August:**

Klein-Umstadt, Wendelinusschule

Fragen an Peggy Pittner unter: [peggy.pittner.awo@gmail.com](mailto:peggy.pittner.awo@gmail.com) om. *red*

## Marsch der Wertschätzung Wanderungen zugunsten traumatisierter Einsatzkräfte

**Groß-Umstadt.** Zwei geführte Wanderungen zugunsten traumatisierter Einsatzkräfte bieten Daniel, Jörg und Hermann Heil aus Klein-Umstadt mit aktiver Unterstützung

der Freiwilligen Feuerwehr Klein-Umstadt am Samstag, 2. September, an. Dabei soll es durch die Umstädter Gemarkung gehen, um sich zur gesellschaftlichen Leistung der Einsatz- und Rettungskräfte zu bekennen.

Interessierte können sich entweder an dem geführten Rundweg

über 20 Kilometer (Start um 10 Uhr) oder 10 Kilometer (Start um 11 Uhr) beteiligen. Anmeldung unter [www.feuerwehr-klein-umstadt.de](http://www.feuerwehr-klein-umstadt.de).

Die Anmelde- und Teilnahmegebühr beträgt 12 Euro. Es ist möglich, sich anzumelden, ohne mitzulaufen. Die Verpflegung wird extra berechnet. Diese wird an der Strecke beim Kerbverein Semd und bei der FFW Richen ausgeteilt.

Die beiden „Märsche“ gehen am Feuerwehrhaus Klein-Umstadt,

Weinbergstraße 12, los. Die lange Strecke führt über Richen, Umstadt, Semd, Semme/Mühlgraben, Tannenhof, Kleestadt und Klein-Umstadt.

Die kurze Strecke geht über Wendelinuskapelle, Richen, Kleestadt und Klein-Umstadt.

Kurzfristige Anmeldungen sind auch am Treff- und Startpunkt ab 9.30 Uhr möglich. Mehr zur Veranstaltung des bundesweit aktiven Vereins Veteranenkultur: <https://marschderwertschaetzung.de>. *red*

**„Wir haben gut lachen,**

denn bei der **Polsterwelt Schmidmeier** wurden wir bestens beraten.

Ganz persönlich und mit **viel Gespür für unsere Wünsche.**

Auch der Preis war für uns der günstigste. “

Stressless

Sonderstudios in Babenhausen und Bad Soden-Salmünster



Erleben Sie das überzeugende Angebot: Von Sondergrößen für kleine Räume, bis zu großen Wohnlandschaften! Wählen Sie aus einer einzigartigen Stoff- und Lederauswahl.

**Polstergarnituren**

**Fernsehsessel**

**Funktions-Sofas**

**Boxspring-Betten**

**Matratzen**

**Polsterwelt Schmidmeier**

Bernd, Jürgen und Sascha Schmidmeier GBR, Sitz: Aschaffener Straße 110, 64832 Babenhausen

63628 Bad Soden-Salmünster  
Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof,  
Tel: 06056-91670

Wir sind gerne für Sie da:  
Mo. bis Fr. 10 – 19 Uhr, Samstag 10 – 18 Uhr  
[www.polsterwelt-schmidmeier.de](http://www.polsterwelt-schmidmeier.de)

64832 Babenhausen  
Aschaffener Str. 110,  
an der B26, Tel. 06073-61750

### Anzeigenannahme

[anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de) - Tel. 0 61 65 / 930 92

# URLAUBSZEIT SONNENBRILLENZEIT

**20% auf alle vorrätigen  
Sonnenbrillen\***

\*Gilt nur für Lagerware,  
Ausgenommen EvilEye Sportbrillen

thoma optik

Einkaufszentrum Reinheim · Westring 91 · 06162-96810 · [www.thoma-optik.de](http://www.thoma-optik.de)

Wir wissen, wie wertvoll ihre Augen sind

## Einsatz der Polizei Rauschgift, Waffen & Geld gefunden

**Schaafheim/Landkreis Darmstadt-Dieburg.** Bei einem Polizeieinsatz am Montag, 31. Juli, konnte die Polizei mehrere Kilogramm Rauschgift, Bargeld und Waffen sicherstellen. Durch intensive Ermittlungsarbeit war ein 34-Jähriger aus Schaafheim wegen Verdacht auf Drogenhandel in den Fokus der Polizei geraten. Bei einem Polizeieinsatz wurden Betäubungsmittel bei dem Verdächtigen gefunden. Eine Durchsuchung seiner Woh-

nung und die zweier weiterer Beschuldigter, einem 30-Jährigen und einem 47-Jährigen, konnten 1,7 Kilo Haschisch, 500 Gramm Marihuana, 1,2 Kilogramm Amphetamine und fünf Gramm Kokain sichergestellt werden.

Zudem fand die Polizei auch Zwillen, eine Armbrust, Messer und 20.000 Euro Bargeld.

Der 34-Jährige kam in Untersuchungshaft. *red*

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

## Abends am Teich In der Natur Spazieren gehen

**Reinheim.** Am Sonntag, 20. August, geht es um 20 Uhr bei der Naturschutzscheune los zu einem Abendspaziergang am Reinheimer Teich.

Interessierte können unter Anleitung von Yvonne Lücke den Tierstimmen in der Nacht lauschen und beispielsweise Fledermäuse beobachten.

Der Streifzug endet gegen 22 Uhr. *red*

Ein Silberreiher bei der Naturschutzscheune.

Foto: Heidi Hillerich



## Eine Spende für Peru Weltladen hat gesammelt

**Groß-Umstadt.** Beim Weltladen sind von Januar bis Ende Juni 100 Euro in der Sammelbox auf der Ladentheke zusammengekommen, die vor Kurzem an den Verein Zahnärzte helfen e.V. überreicht wurden. Der Betrag soll vollständig Kindern in Peru zu Gute kommen.

Seit 2009 unterstützt der Verein Schulen und die medizinische Versorgung der Landbevölkerung in den Hochanden circa 60 Kilometer von Cusco entfernt. Marianne Engel, im Vorstand für

die Finanzen verantwortlich, sagt: „Wir laden unsere Kundschaft auch weiterhin ein, etwa das Wechselgeld oder einen angemessenen Betrag in die Sammelbox an der Ladenkasse zu stecken. Wir suchen jeweils Organisationen aus, die das Geld auch 1:1 an die Menschen weitergeben und achten darauf, dass unsere Hilfe Bedürftige auf allen Kontinenten erreicht. Bis Ende des Jahres kommt das Geld der Kinderhilfe Senegal e.V. <https://kinderhilfe-senegal.net> zu gute.“ *red*

# Stellenmarkt

**Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort.** Bei Interesse melden: 06104-49700

**40-jährige Pflegehelferin aus Rumänien sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Odenwälder Journal

**WIR SUCHEN ZUSTELLER!**

**meinsüd Hessen**

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppen  
Verlage - Zeitschriftenorganisationen - Agenturen

Rausgehen ist wie Fenster aufmachen,  
**NUR KRASSER!**

Ideal für Schülerinnen und Schüler ab 13 Jahren und alle, die sich etwas dazu verdienen wollen.

Informiere und bewirb Dich unter:

☎ 0 61 04 / 4 97 00  
telefonisch oder per Whatsapp

oder schick Deine Bewerbung an:  
[zusteller@egro-direktwerbung.de](mailto:zusteller@egro-direktwerbung.de)

Vom Stubenhocker zum **FERIEN-JOBBER!**

**EGRO**  
Direktwerbung GmbH

**Dussmann**  
FACILITY MANAGEMENT

Zur Verstärkung unseres Teams in **Michelstadt** suchen wir ab sofort mehrere

**Elektriker**  
m/w/d - ID: 6877  
in Vollzeit, 37 Stunden/Woche.

unbefristet, für die Firma Elektro Ditter. Zu den Anforderungen zählen eine abgeschlossene Ausbildung im Elektrobereich sowie ein Führerschein Klasse B.

**1.500 € brutto Starterprämie**  
(Auszahlung erfolgt nach erfolgreich bestandener Probezeit von 6 Monaten)

Haben wir Sie überzeugt? Der schnellste Weg in unser Team ist die Onlinebewerbung. Besuchen Sie uns auf [www.dussmann.jobs](http://www.dussmann.jobs)

**Ihr Kontakt**  
Dussmann Service  
Deutschland GmbH  
Bereichsleiter  
Gebäudetechnik  
Andreas Clausen  
Tel. 0151 57693698

**ZAHNARZTPRAXIS SCHEINPFLUG**

Unser Team sucht Verstärkung für die Prophylaxe und / oder Behandlungsassistenz in Voll- oder Teilzeit zur Festanstellung, auch 4-Tage-Woche möglich.

Unsere Praxis mit eigenem zahntechnischem Labor besteht seit über 50 Jahren in Reinheim, seit 2018 befinden wir uns in einem modernen Neubau, Parkplätze sind direkt vor der Praxis vorhanden.

Wir decken das gesamte Behandlungsspektrum der Zahnmedizin ab.

Ein aufgeschlossenes, junges Team mit viel Teamgeist und einem freundlichen Miteinander freut sich auf deine Bewerbung!

Nähere Auskünfte gerne telefonisch unter **06162-2308**

Bewerbungen bitte per Post oder E-Mail

**Zahnarztpraxis Scheinpflug**  
Willy-Brandt-Str. 14  
64354 Reinheim  
[zahnarzt-scheinpflug@t-online.de](mailto:zahnarzt-scheinpflug@t-online.de)

**BIOWERT**

## Wir suchen: Reinigungskraft (m/w/d)

Bei der Stelle handelt es sich um eine geringfügige Beschäftigung mit 8 Wochenstunden. Sorgen Sie für eine saubere und gemütliche Arbeitsatmosphäre in unseren Büros.

Werden Sie Teil unseres Teams!

**Welche Aufgaben erwarten Sie?**

- Reinigung unserer Büroräume und Sanitäranlagen
- Dokumentation Ihrer Arbeit
- Informieren des Teams über nötige Reparaturen oder Mängel
- Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften

**Was erwarten wir von Ihnen?**

- Gegebenenfalls Erfahrung als Reinigungskraft
- Kenntnisse zu Reinigungsmitteln und Anwendungsbereichen
- Gute Deutschkenntnisse
- Zuverlässigkeit und Eigenständigkeit

**Was wir bieten:**

- Ein sicherer Arbeitsplatz im kleinen Team mit flachen Hierarchien
- Faire Entlohnung
- Flexible Arbeitszeiten

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Dann schicken Sie am besten sofort Ihre Bewerbung an **Betina Kolletzky (b.kolletzky@biowert.com)**.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

**Biowert Industrie GmbH** +49 (0) 6161 806 63 0  
Gewerbegebiet Ochsenwiesen **www.biowert.com**  
Ochsenwiesenweg 4  
64395 Brensbach/Odw.

# Das Meer im Odenwald erleben

## Fränkisch-Crumbach feiert sein traditionelles Muschelfest

**Fränkisch-Crumbach.** Am 2. und 3. September können die Freunde und Freundinnen maritimer Genüsse den „Crumbacher in sich wecken“. Zum 11. Mal lädt der Wirtschafts- und Verkehrsverein Fränkisch-Crumbach (WVV) zum Muschelfest ein.

Im Schlemmer-Angebot sind nicht nur die exquisiten, fangfrischen Muscheln aus der Bucht von Mont-Saint-Michel, sondern auch viele Odenwälder Spezialitäten von unterschiedlichen Anbietern aus Crumbach und der Region.

Offiziell eröffnet wird das Muschelfest von Bürgermeister Matthias Horlacher unter der musikalischen Begleitung des Fränkisch-Crumbacher Spielmännchens am Samstag, 2. September, ab 16.30 Uhr. Am Abend heizen neben anderen „The BeatGs“ mit Rock und Pop bis Mitternacht mächtig ein, auch für die Kinder wird etwas geboten.

Der Muschelfest-Sonntag am 3. September beginnt um 13 Uhr, einige Geschäfte haben geöffnet. Neu im Programm sind die „Jay Dick's Cash Fellows“ mit handge-



Ein Genuss für viele Crumbacher Muschelfest-Gäste: die fangfrischen Miesmuscheln aus der Bucht von Mont-Saint-Michel, zubereitet von den Crumbachern Muschelköchen nach original bretonischem Rezept. Perfekt dazu der französische Weißwein „Muscadet Sur Lie“. Foto: Dieter Preuss

machten Folk und Country sowie die Band „Alan Best“ mit Party-

Überraschung sorgen am Sonntag ab 16 Uhr die Kinder der TV Fast-

nacht-Abteilung. Ruhiger wird's am Sonntag auf der Festmeile erst so gegen 20 Uhr. Dieter Preuss/red

# Fünf Millionen für Investitionen

## Darlehensförderung des Hessischen Investitionsfonds

**Odenwaldkreis.** Mehr als 5 Millionen Euro für Investitionen im Kreis – so hoch ist die Darlehensförderung des Hessischen Investitionsfonds 2023. Veröffentlicht wurde dies von Landesfinanzminister Michael Boddenberg (CDU).

„Die Sanierung des Gymnasiums in Michelstadt und der Rodensteinschule in Fränkisch-Crumbach oder ein Neubau für die Beruflichen Schulen in Michelstadt: Das sind nur einige von neun Projekten im Odenwaldkreis

und seinen Kommunen, die mit Hilfe des Landes angegangen werden können. Mehr als fünf Millionen Euro können wir dafür zur Verfügung stellen. Mit den günstigen Darlehen des Hessischen Investitionsfonds unterstützen wir wichtige Vorhaben der Kommunen.

Die Kommunen wurden nun über die vorgesehenen Darlehen über die von ihnen eingereichten Projekte informiert.

Durch den Hessischen Investitionsfonds werden den Kommunen

über die Wirtschafts- und Infrastrukturbank Hessen verschiedene günstige Darlehensformen angeboten: Darlehen mit Ansparpflichtung, Darlehen mit verkürzter Ansparszeit und zinsverbilligte Kapitalmarktdarlehen.

Für alle von den Kommunen eingereichten Anträge konnten in diesem Jahr Darlehenszusagen erteilt werden. Größte Nutznießerin ist auch in diesem Jahr die Stadt Frankfurt. Ihr kommen mehr als 31,5 Millionen Euro zugute. red

# Einbruch mit Sachschaden

**Reinheim-Spachbrücken.** Kriminalität sind zwischen Freitag, 28. Juli, und Dienstag, 1. August, in ein Einfamilienhaus in der Georg-Büchner-Straße eingebrochen.

Laut Polizei kamen die Einbrecher mit Gewalt durch eine Kellertür in das Haus und stahlen unter anderem eine Geldbörse. Der Schaden wird auf mehrere hundert Euro geschätzt.

Hinweise an Tel.: 06151-9690. red

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

# Landkreis wird digitaler

## Daten- und Analyseplattform geplant

**Landkreis Darmstadt-Dieburg.** Bis März 2025 plant der Landkreis zusammen mit dem Wetteraukreis eine Daten- und Analyseplattform. So sollen Dienstleistungen effizienter auf die Bedürfnisse der Bürger zugeschnitten werden.

Die beiden Landkreise erhielten für ihr innovatives Vorhaben kürzlich einen Förderbescheid in Höhe von rund 1,8 Millionen Euro von Digitalministerin Prof. Dr. Kristina Sinemus.

Ziel ist, dass Politik, Kommunen

und Träger sowohl Maßnahmen als auch Angebote präziser planen und eventuell kritische Entwicklungen frühzeitig erkennen können.

Über das Sozial- und Jugenddezernat hinaus soll die offene kommunale Datenplattform nach und nach in weiteren Bereichen der Kreisverwaltung Einzug halten. Die Plattform soll auch öffentlich zugänglich werden – für die Politik, Kommunen, Träger und Bürger. red

# Katzenhasser unterwegs

## Tier von Geschoss getroffen

**Brensbach.** Am Donnerstagnachmittag, 27. Juli, kam eine Katze mit einem Diabolo-Geschoss aus einer Luftdruckwaffe nahe der Werbelsäule nach Hause in die Straße „Im Sellerts“. Die Hinterbeine konnte sie nicht mehr bewegen.

Mittlerweile ist die Katze auf dem Weg der Besserung, kann aber immer noch nicht richtig laufen. Die Tierarztkosten summieren sich auf mehrere tausend Euro. red

Die Freigängerin bewegt sich in der Regel in der Nähe ihres Zuhauses im Bereich Buchenweg oder „Im Sellerts“.

Nachdem die Besitzerin den Vorfall über die sozialen Medien veröffentlichte, meldeten sich noch drei weitere Katzenbesitzer aus dem Buchenweg oder „Am Oberwald“, deren Katzen ebenfalls angeschossen worden sein sollen.

Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

## Heike's modeecke

MODE & DESSOUS

### SSV Endspurt!

Nur noch bis 19. August:  
AKTUELLE SOMMERMODE  
STARK REDUZIERT!

- Durchgehend geöffnet -

64823 Groß-Umstadt  
Georg-August-Zinn-Straße 36  
Telefon 06078/7 1214

Werner-von-Siemens-Str. 6  
64711 Erbach  
Telefon 06062/955197

[www.heikes-modeecke.de](http://www.heikes-modeecke.de)

# Berauscht am Steuer

## Drogentest bei Jugendlichen positiv

**Otzberg.** Bei einer Verkehrskontrolle in der Nacht zum Dienstag, 8. August, gegen 3 Uhr, trat ein Autofahrer bei Otzberg-Lengfeld auf Gas. Nach einer kurzen Verfolgungsjagd gelang es der Polizei, das Fahrzeug bei der L3065 zu stoppen und zu kontrollieren. Die Überraschung: beide Insassen

waren 15 Jahre alt, zudem reagierte ein Drogenvortest positiv auf THC. Die Minderjährigen wurden den Erziehungsberechtigten übergeben. Den Jungen am Steuer erwartet ein Ermittlungsverfahren unter anderem wegen Fahren ohne Fahrerlaubnis und Verstoßes gegen das Betäubungsmittelgesetz. red

## Gewerbetreibende aufgepasst

Monatlich leasen<sup>1</sup> für 257,00 € (netto)

Schnell noch den Umweltbonus<sup>3</sup> für Ihr Unternehmen sichern!

e-up! Edition 64 kW Siliziumgrau Metallic (Abb.) (auch in Deep Black Perleffekt verfügbar)  
Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 14,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 0.  
Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.<sup>2</sup>  
Ausstattung: Geschwindigkeitsregelanlage, Rückfahrkamera, Einparkhilfe - akustische Warnsignale bei Hindernissen im Heckbereich, Klimaanlage "Climatronic" u.v.m.

Leasingsonderzahlung (BAFA-Prämie): Laufzeit:	4.500,00 € 48 Monate	Jährliche Fahrleistung: 48 mtl. Leasingraten (netto) à	10.000 km 257,00 € <sup>3</sup>
--	-------------------------	---	------------------------------------

Fahrzeugaufbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 07/2023. Angebot gültig bis 31.08.2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup>Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gilhofer Str. 57, 38112 Braunschweig, für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup>Angaben zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs. <sup>3</sup>Die Sonderzahlung dieses Angebots enthält einen Umweltbonus. Beim Leasing müssen Sie hierfür zunächst in Form einer Sonderzahlung in Vorleistung treten. Anschließend können Sie sich den entsprechenden Betrag durch eine Beantragung der Prämie beim BAFA (Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle) erstatten lassen. Nähere Informationen unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de)

Ihre Volkswagen Partner

**Autohaus Adam Wolfert GmbH**  
Oberer Steffinggraben 8, 63927 Bürgstadt  
Tel. 09371 / 9772 0

**Autohaus Link GmbH\***  
Aufseßring 26, 63925 Lautenbach  
Tel. 09372 / 9998 0 \*Servicebetrieb

## Odenwälder Journal

Auch auf **facebook**

### Eine Super-App für Mobilität

Zu Hause oder auf Reisen mobil und flexibel bleiben

(djd-p). Wer braucht in der Stadt noch ein eigenes Auto? Mit Taxen, E-Scooter, Carsharing und Co. stehen bereits zahlreiche Alternativen zur Verfügung, um Mobilität flexibel, nachhaltiger und effizienter zu gestalten. Mit Freenow, Europas Super-App für Mobilität, wird das Smartphone zur zentralen Plattform, über die sich alles bequem organisieren lässt. Der Service ist sowohl in der eigenen Stadt wie auch auf Reisen, deutschlandweit und in über 150 europäischen Städten verfügbar. Langes Warten beim Anruf in der Taxizentrale war gestern. Mit der Freenow App wird die

Foto: djd/freenow.com/Robert Strehler

Fahrt unkompliziert gebucht – spontan oder bis zu vier Tage im Voraus. Die Mobilitätsplattform übernimmt dabei nicht nur die Vermittlung, sondern ermöglicht auch das bargeldlose Zahlen per App. Praktisch: Die Kunden können vorab das Fahrerprofil mit Bild einsehen und den Live-Standort sowie die Ankunftszeit online verfolgen.

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht
SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter

## stetter-lagerverkauf.de

Ihr Vorteil - unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!

- Kühlschränke ab 149,-
- Trockner ab 299,-
- Waschautomaten ab 299,-
- Einbaugeschirrspüler ab 299,-
- Einbaugeräte ab 299,-
- Einbaukühlschränke ab 199,-

Abholpreis! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

## Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!

- Ausschauen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!

\*Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

Einbau-Geräte

Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware

sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte stark reduziert!

**Willi Stetter e. K.**  
Inhaber Willi Stetter

**Elektro-Hausgeräte**

Filiale  
63853 Mömlingen  
Obernburger Str. 13  
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28  
E-Mail [moemlingen@stetter-lagerverkauf.de](mailto:moemlingen@stetter-lagerverkauf.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz  
64380 Roßdorf-Gunderhausen  
Hauptstr. 69  
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02  
E-Mail [verkauf@stetter-lagerverkauf.de](mailto:verkauf@stetter-lagerverkauf.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

# Irland zu Gast

## Märchen- & Sagentage in Reichelsheim

Reichelsheim. Zur Eröffnung der 28. Märchen- und Sagentage wird am Freitag, 27. Oktober, in der Michaelskirche die Band Dhalias Lane aus Irland spielen. Mit Berk Demiry, ein Meister seiner Gitarre, der „Teufelsgeigerin“ Bozena Woitasky, mit Rainer Burgmer, dem Mann, der zwei Flöten gleichzeitig spielen kann und mit dem charismatischen Gesang von Sofia Glaser wird die Gruppe das Fest eröffnen. Mit über 1.500 Auftritten, sieben erschienenen Alben und 30-jähriger Bühnenerfahrung gehören Dhalias-Lane zu den beständigsten Vertretern der irischen keltischen Musik in Deutschland. Die Eintrittskarten kosten zwölf Euro. red

# Für eine bessere Infrastruktur

## Entega und e-netz bauen Ladesäulennetz aus

Südhessen. Mit aktuell 6.819 Ladepunkten belegt Hessen im Ländervergleich den fünften Platz im bundesweiten öffentlichen Ladeinfrastrukturausbau. Mit einem Zuwachs von über 50 Prozent innerhalb eines Jahres gibt es deutschlandweit 90.305 Ladepunkte (Stand 1. Mai), die gleichzeitig insgesamt über 3.000 Megawatt Ladeleistung bereitstellen können. Hiervon werden in Südhessen aktuell 510 von Entega aus Darmstadt betrieben.

Bereits 2017 hat der in Darmstadt ansässige Ökostromanbieter Entega als eines der ersten Unternehmen begonnen, stark in öffentliche Ladeinfrastruktur zu investieren. In Zusammenarbeit mit den Kommunen in Südhessen und mit Hilfe von Landesfördermitteln wurden damals 111 Normalladesäulen mit jeweils zwei Ladepunkten in der Region errichtet.

Für die Installation und den Anschluss der Ladesäulen ist seit 2017 der regionale Strom- und Gasnetzbetreiber, die e-netz Südhessen AG, verantwortlich. 2017 gab es deutschlandweit lediglich 6.483 Ladepunkte. Etwas weniger als heute allein in Hessen. In einem weiteren großen Förderprojekt in Zusammenarbeit mit den Kommunen wurden in den Jahren 2021 bis 2022 weitere 117 Ladesäulen im Rhein-Main-Neckar-Gebiet errichtet, diesmal mit Unterstützung von Bundes- und Landesfördermitteln. In diesem Zuge wurden auch acht Schnelladesäulen gefördert. An den Entega-Schnelladesäulen kann mit bis zu 150 kW geladen werden. Ein Ladevorgang, bei dem ein E-Auto auf bis zu 80 Prozent vollgeladen wird, dauert hier keine halbe Stunde. Bei den Entega-Normalladesäulen kann jeweils an zwei Ladepunkten mit maximal 22



Eröffnung der Entega-Schnelladesäule in Groß-Umstadt. Von links nach rechts: Siegfried Freihaut (ehemals Energiebeauftragter der Stadt Groß-Umstadt), Tim Tolksdorf (Entega, Regionalmanagement) und Bürgermeister René Kirch. Foto: Entega

kW geladen werden.

Auch was die Auslastung der Ladesäulen betrifft, nimmt Entega eine starke Zunahme der Ladevorgänge wahr. „Von anfänglich 3.580 Ladevorgängen im Jahr 2017 konnten wir aufgrund unseres vorausschauenden und bedarfsorientierten Ausbaus der öffentlichen Ladeinfrastruktur und der voranschreitenden Elektromobilität die Anzahl bis 2022 auf jährlich über 103.000 Ladevorgänge steigern. Für 2023 rechnen wir bereits mit insgesamt 150.000 Ladevorgängen.“ erklärt Tim Tolksdorf, Projektleiter für den Ausbau öffentlicher Ladeinfrastruktur bei der Entega AG.

An den Entega-Ladesäulen kann mit Hilfe der Entega-Ladekarte für 49 Cent/kWh an Normalladesäulen geladen werden. 55 Cent/kWh kostet das Laden an den Entega-Schnellladern. Bei Ladetarifen von

Drittanbietern kommen, je nach Anbieter, noch individuelle Roamingkosten hinzu. Darüber hinaus ist das Laden mit der Entega-Ladekarte an weiteren 300.000 Ladepunkten europaweit möglich. Die Ladekarte kann für einmalig zehn Euro und ohne Grundgebühr online auf der Entega-Website bestellt werden:

<https://www.entega.de/ladekarte-elektroauto/>. Darüber hinaus zeigt die kostenlose „Easy Charging Quality“-App alle Ladeoptionen in der Nähe des aktuellen Standorts an und kann ebenfalls zum Laden an allen Entega-Ladesäulen genutzt werden. Die App gibt außerdem tagesaktuelle Auskunft über sämtliche Konditionen an den Ladepunkten der Entega-Roamingpartner. Hier können die Preise im Vergleich zu den Konditionen an den Entega-Ladesäulen abweichen. red

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 70-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

### Neurodermitis

Wie bei so vielen chronischen Erkrankungen reagiert auch bei der Neurodermitis der Körper eventuell als Überdruck-Ventil. So können bei dieser Erkrankungen außer erblicher Veranlagung, Neigung zu Allergien, Umweltgiften und mangelnder Entgiftung des Stoffwechsels auch psychische Spannungen einen auslösenden Anteil aufweisen. Daher der Name „Neurodermitis“, was man mit „nervlich bedingter Hautentzündung“ übersetzen könnte. Im akuten Schub nützt einem indes eine etwaige Vermutung der Auslöser angesichts dieses infernalisches Juckreizes wenig und der kurzfristige Einsatz von Glucocorticoiden ist hier als Reißleine absolut in Ordnung, weil sich zunächst der Juckreiz und nachfolgend die Seele beruhigt und somit ein Teufelskreis durchbrochen werden kann. Als Basistherapie empfiehlt sich die

Anwendung von pflegenden Cremes, Salben und Ölbädern, eventuell mit Zusatz von Urea (Harnstoff). Antihistaminika und Ticlosan sind Therapeutika der Stufe II. Falls die Kasse es bewilligt, haben Klimakuren im Gebirge oder an der See einen länger anhaltenden Linderungs- und Vorbeuge-Effekt. Als alternativer Ansatz sei noch die innerliche Gabe von Nachtkerzenöl erwähnt, weil dessen hoher Anteil an Gamma-Linolensäure den Hautstoffwechsel unterstützt. Bezüglich der fast immer überlagernd auftretenden Allergien ist eine milde Diät mit einheimischem Obst und Gemüse, vornehmlich Äpfel, Karotten, Kohlrarten, Kartoffeln und Reis zusammen mit reinigenden Tees oder homöopathischen Mitteln zu empfehlen. Die Kleidung sollte nicht aus Wolle, sondern aus Baumwolle oder Leinen bestehen. Schließlich ist den Neurodermitis-Patienten meist noch ein individuelles Naturell eigen: Sie sind nicht dumm und hinterfragen daher Vieles, sie sind sensibler als Nicht-Neurodermitiker und setzen sich selbst oft perfektionistisch unter Druck. Ab einem Alter von etwa 15 Jahren kann man hier mit autogenem Training, Tiefenentspannung und psychosomatischer Therapie versuchen, zementierte Übergangigkeiten zu relativieren. [www.detti-lama.de](http://www.detti-lama.de)

### Ins Schleudern geraten

Dieburg/B26. Am Donnerstag, 3. August, kam ein Auto auf der B26 bei der Auffahrt Dieburg West ins Schleudern und prallte gegen ein anderes Auto.

Dazu kam es als gegen 8.30 Uhr fuhr ein 18-jähriger Fahrer mit einem schwarzen Fiat auf den Beschleunigungsstreifen und geriet in der Kurve ins Schleudern.

Dabei stieß er auf der linken Fahrspur mit dem schwarzen Audi eines 29-Jährigen zusammen. Im Audi war eine 24-jährige Beifahrerin.

Alle drei Personen kamen in ein Krankenhaus. Der Schaden an beiden Fahrzeugen wird auf mehrere zehntausend Euro geschätzt.

Was die Unfallursache war und warum der Fiatfahrer ins Schleudern geriet, wird noch von der Polizei geprüft. red

Dieses SUDOKU wird Ihnen präsentiert von:

Das große Volksfest im Neckartal mit über 100 Schaustellern und Händlern. Bequeme Anreise mit der Odenwaldbahn. [www.Eberbacher-Kuckucksmarkt.de](http://www.Eberbacher-Kuckucksmarkt.de)

Fr. 25.8. - Di. 29.8. 5 Tage Spaß und Unterhaltung

	3		6		4	2	8
		6			5	7	3
4			7		8		9
	7	3			2		1
2			3		6	8	
	6		2		9		5
5	9	2			7		
3	8	7		5			1

BERUFSWELT ODENWALD [www.berufswelt-odenwald.de](http://www.berufswelt-odenwald.de)

### Kerwe in Schöllnbach

Oberzent. Vom Samstag, 19., bis zum Montag, 21. August, findet die Kerwe des Gesangsvereins Bauhof in Schöllnbach statt.

Bereits am Mittwoch, 16. August, geht es ab 17 Uhr mit den Vorbereitungen los, die Zelte werden am Freitag, 18. August, zur gleichen Zeit aufgebaut.

Am Samstag, macht ab 20 Uhr Achim Fischer Musik. Dann soll auch der Bieranstich und Vorstellung der „Kerwebobbe“ stattfinden.

Am Sonntag, startet um 10 Uhr der Zeltgottesdienst mit Pfarrer Dieter Borck, anschließend ist Frühschoppen mit den Schloßbauer Musikanten angesagt.

Ab 14 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen. Kinder freuen sich über einen Kindernachmittag mit Entenrennen, bevor der Tag um 18 Uhr ausklingen wird.

Am Montag, geht es ab 16 Uhr mit Kaffee und Kuchen los, ab 19 Uhr ist Kerweausklang mit DJ Flo. red

### Auto überschlägt sich mehrfach

Mossautal. Am Sonntag, 6. August, endete die Fahrt eines 21-Jährigen neben der Fahrbahn.

Der Mann aus dem Kreis Bergstraße und zwei Mitfahrer fuhren um 3 Uhr mit einem Kleinwagen auf der B460 vom Marbach-Stausee in Fahrtrichtung Erbach.

In einer Linkskurve kurz vor der Einmündung zur B45 verlor der Bergsträßer die Kontrolle über das Fahrzeug und kam nach rechts von der Fahrbahn ab.

Das Fahrzeug überschlug sich mehrfach und blieb auf dem Grünstreifen liegen. Die Insassen konnten selbständig das Fahrzeug verlassen, waren aber leichtverletzt.

Laut Polizei besteht der Verdacht auf Betäubungsmittelkonsum und nicht angepasste Geschwindigkeit.

Nicht nur der Pkw, auch ein Zaun des angrenzenden Industriegebietes, ein geparktes Auto und ein Verkehrszeichen wurden beschädigt, insgesamt wird der Schaden auf etwa 10.000 Euro geschätzt. red

# ENERGIEANSCHLÜSSE? BRING ICH NACH HAUSE.

ICH SCHLIESSE DIE ZUKUNFT AN.

Jens A. Projektleiter Hausanschlüsse bei der e-netz Südhessen findet Lösungen für den Anschluss von Solaranlagen und Wallboxen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

ENTEGA AG | Frankfurter Straße 110 | 64293 Darmstadt